

VD.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE LEGISLATION - WETGEVING 22-02-1989 Transmis à M. Coördinator Overgenomen uit de li.

- 1 -

L. 18.893/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes, le 30 janvier 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "classant les étoiles à lancer dans la catégorie des armes prohibées", a donné le 20 février 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 januari 1989 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot indeling van de werpsterren bij de categorie verboden wapens", heeft op 20 februari 1989 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.Préambule.Alinéa 2.

Le visa de l'avis du Conseil d'Etat doit être placé juste avant le proposant. L'alinéa 2 devient ainsi l'alinéa 4.

Alinéa 3.

Pour respecter la terminologie de l'article 3, alinéa 5, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, mieux vaut écrire :

"Considérant que les étoiles à lancer connues notamment sous la dénomination "Shuriken" sont des armes d'un type douteux".

Dispositif.Article 1er.

Il conviendrait de décrire dans l'arrêté en projet les éléments essentiels qui font de l'étoile à lancer une arme à caractère offensif ou défensif.

Dans le texte néerlandais il convient par ailleurs d'écrire : "Werpsterren worden ..." au lieu de "De werpsterren worden ...".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.Aanhef.Tweede lid.

De verwijzing naar het advies van de Raad van State moet vlak vóór het voordrachtformulier komen. Het tweede lid wordt zodoende het vierde lid.

Derde lid.

Ter wille van de overeenstemming met de terminologie van artikel 3, vijfde lid, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, schrijve men liever :

"Overwegende dat werpsterren, onder meer bekend onder de benaming "Shuriken", wapens van een twijfelachtig type zijn".

Bepalend gedeelte.Artikel 1.

In het ontworpen besluit zouden de wezenlijke kenmerken moeten worden beschreven die de werpster tot een aanvals- of verweerwapen maken.

Men schrijve bovendien : "Werpsterren worden ..." in plaats van "De werpsterren worden ...".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

C.-L. CLOSSET,
J.-C. GEUS,

F. RIGAUX,

F. DELPEREE,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par Mme A. DEBUSSCHERE, auditeur adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. A. DEBUSSCHERE, adjunct-auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.